

Stades d'acquisition d'une langue seconde

Stades d'acquisition d'une langue seconde	Ce qui arrive à ce stade À ce stade, l'apprenant peut...	Délai typique d'atteinte du stade à partir de l'exposition initiale à la L2
Préproduction	<p>On réfère souvent à ce stade comme étant la période silencieuse, car il arrive que les apprenants ne parlent pas du tout. C'est un stade réceptif où les apprenants, en grande partie, absorbent la langue.</p> <p>Ils peuvent répéter ce qu'on leur a dit (comme un perroquet) et posséder un vocabulaire réceptif jusqu'à 500 mots. En plus de faire le perroquet, ils peuvent fournir des réponses non verbales et répondre par des mots de grande fréquence (oui/non). Ils ne parlent pas encore spontanément.</p>	De 0 à 6 mois
Production précoce	<p>Les apprenants continuent à enrichir leur langage réceptif et fournissent plus souvent des réponses d'un ou deux mots. Ils sont en mesure de déterminer les mots et les idées clés dans la langue.</p> <p>Durant ce stade, les apprenants produisent un nombre limité de mots et de phrases familiers qu'ils ont mémorisés ou pas. Ils utilisent généralement le temps présent. À ce stade précoce de production, les apprenants possèdent un vocabulaire d'environ 1 000 mots.</p>	De 6 à 12 mois

Stades d'acquisition d'une langue seconde	Ce qui arrive à ce stade À ce stade, l'apprenant peut...	Délai typique d'atteinte du stade à partir de l'exposition initiale à la L2
Émergence de la parole	<p>Les apprenants arrivent à mieux concilier leur langage réceptif et expressif. Ils comprennent l'essentiel des messages et peuvent saisir certains détails. La production langagière spontanée devient plus facile, mais elle peut encore nécessiter de l'encouragement de la part de l'enseignant.</p> <p>À ce stade, les apprenants peuvent utiliser de courtes phrases et poser des questions. Ils ont aussi élargi leur vocabulaire réceptif et expressif à environ 3 000 mots. Ils commettent des erreurs, mais ces erreurs ne nuisent pas à la compréhension.</p>	De 1 à 3 ans
Fluidité intermédiaire	<p>Les apprenants utilisent des notions grammaticales plus complexes par rapport au vocabulaire et au sens. Ils parlent plus couramment et peuvent prêter attention aux grandes idées et aux détails d'un texte.</p> <p>Ces apprenants utilisent des phrases plus complexes. Ils sont aussi capables de penser dans la langue seconde et possèdent un vocabulaire de travail (réceptif et expressif) d'environ 6 000 mots.</p>	De 3 à 5 ans
Fluidité avancée	<p>Dans une large mesure, ces apprenants ressemblent aux élèves dont la langue seconde est la langue première.</p> <p>Les apprenants avancés peuvent communiquer aisément dans diverses situations sociales et scolaires dans la langue seconde. Ils commettent parfois des erreurs dans certains aspects de la langue, particulièrement avec des structures et des mots moins familiers.</p>	De 5 à 7 ans

Sources : Coelho, E. (2004). *Adding English: A guide to teaching in multilingual classrooms* (2^e éd.). Toronto, ON : Pippin; Fairbairn, S. B., et Jones-Vo, S. (2010). *Differentiating instruction and assessment for English learners: A guide for K–12 teachers*. Philadelphie, PA : Caslon; Hill, J. D., et Flynn, K. (2008). Asking the right questions: Teachers' questions can build students' English skills. *Journal of Staff Development*, 29(1), 46–52. Repéré à www.nsd.org; Krashen, S. et Terrell, T. (1983). *The natural approach: Language acquisition in the classroom*. Hayward, CA : Alemany Press.